

## JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

### Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY<sup>(1)</sup> mukainen Ranskan hallituksen tiedonanto

(Ilmoitus nestemäisten tai kaasumaisten hiilivetyjen etsintään oikeuttavia yksinomaisia lupia (ns. *Permis du Sénonais*) koskevista hakemuksista)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 49/06)

ZaZa Energy France SAS, jonka päätoimipaikan osoite on 5, rue Scribe, 75009 Paris, France ja Hess Oil France SAS, jonka päätoimipaikan osoite on 16–18, rue du quatre-septembre, 75002 Paris, France ovat hakeneet yhdessä ja yhteisvastuullisesti 26. lokakuuta 2011 päivätyllä hakemuksella neljäksi (4) vuodeksi yksinomaista ns. *Permis du Sénonais* -lupaa nestemäisten tai kaasumaisten hiilivetyjen etsintään alueella, joka kuuluu osittain Auben (10) ja Marnen (89) departementteihin.

Lupa koskee aluetta, jonka raja kulkee seuraavien pituus- ja leveyspiirien avulla määriteltyjen peräkkäisten pisteiden kautta, kun nollapituuspiiri on Pariisin pituuspiiri:

LÄNTINEN LOHKO		
Kulmapiste	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä
A	1,10	53,60
B	1,20	53,60
C	1,20	53,50
D	1,10	53,50
ITÄINEN LOHKO		
Kulmapiste	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä
A	1,40	53,60
B	1,50	53,60
C	1,50	53,50
D	1,40	53,50

Määritetty pinta-ala on noin 134 km<sup>2</sup>.

#### Hakemusten esittäminen ja luvan myöntämisperusteet

Ensimmäisen hakemuksen ja kilpailevien hakemusten esittäjien on todistettava täyttävänsä luvan myöntämisen ehdot, jotka on määritelty Ranskan 2. kesäkuuta 2006 etsimisluvista ja maanlaisista varastoista antaman muutetun asetuksen 2006-648 4 ja 5 §:ssä (*Journal officiel de la République française*, 3. kesäkuuta 2006).

Kiinnostuneet yritykset voivat lähettää kilpailevan hakemuksensa yhdeksänkymmenen päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta niiden sääntöjen mukaisesti, jotka on esitetty *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* C 374 (30. joulukuuta 1994, s. 11) julkaistussa ilmoituksessa hiilivetyjen etsimislupien hankkimisesta Ranskassa ja joista säädetään Ranskan 2. kesäkuuta 2006 etsimisluvista ja maanlaisista varastoista antamassa muutetussa asetuksessa 2006-648 (*Journal officiel de la République française*, 3. kesäkuuta 2006).

<sup>(1)</sup> EYVL L 164, 30.6.1994, s. 3.

Kilpailevat hakemukset on toimitettava vastuuministeriölle alla olevaan osoitteeseen: Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie (Direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), sis Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex France. Päätökset alkuperäisestä hakemuksesta ja kilpailevista hakemuksista tehdään kahden vuoden kuluessa siitä, kun Ranskan viranomaiset ovat vastaanottaneet alkuperäisen hakemuksen, eli viimeistään 28. lokakuuta 2013.

#### **Toiminnan harjoittamista ja lopettamista koskevat ehdot**

Hakijoita pyydetään tutustumaan kaivoslain (code minier) 79 §:ään ja 79.1 §:ään sekä kaivostöistä, maan-alaisesta varastoinnista ja niitä koskevista säännöistä 2 päivänä kesäkuuta 2006 annettuun muutettuun asetukseen 2006-649 (*Journal officiel de la République française*, 3 päivänä kesäkuuta 2006).

Lisätietoja on saatavissa seuraavasta osoitteesta:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Téléphone: +33 140819527.

Yllämainittuihin säädösteikseen voi tutustua Légifrance-sivustolla osoitteessa <http://www.legifrance.gouv.fr>

---